

四庫全書

經部

欽定四庫全書

經部  
別雅卷三

詳校官國子監祭酒臣覺羅吉善

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官中書臣朱鈐

校對官助教臣羅萬選

謄錄監生臣倪景寬

欽定四庫全書

別雅卷三

鳳陽府訓導吳玉搢撰

惣督惣督也

梁書武帝紀惣督衆軍按廣韻惣同總

鄭烈碑變作惣仲秋下旬碑變作惣隸楷遞嬗遂成  
物下著心之字此為隸變蓋不可以六書之理相繩  
也

龍西隴西也

魏大饗記唐君元龍西人隸續云龍即

隴字按玉篇龍力孔力空二切龍從嵯峨貌碑蓋借龍為隴非龍即隴字也

動搖動搖也 漢書成帝紀今天下無有動搖之心

偏禡毳毼闌茸也 漢書賈誼傳弔屈原賦闌茸尊顯

兮師古曰下材不肖之人也或作毳毼韻會收偏禡  
禡從宀宀從宀下人俗作宀非也與穴字又別

從宀縱史將養從勇從諛慙慙也 史記衡山王傳曰

夜從宀王密謀反事漢書作縱史又賓客來者微知

淮南衡山有逆計日夜從容勸之漢書作日夜將養  
勸之師古曰將讀曰獎又禮樂志郊祀歌神之行旌  
容容騎沓沓般從從晉灼曰音人相從勇作惡師古  
曰容音勇從音總酷吏傳贊杜周從諛諸字音義並  
與慙慙同

涌趯踊踴踊踴踊躍也 漢書李尋傳涌趯邪陰師古

曰趯字與躍同裴光遠集綴作踊踴或省作踊踴

樂旨樂只也 衡方碑樂旨君子口口無疆按碑語蓋

引用詩南山有臺之文而以旨為只或假借同音之字用之或當時傳本有如此者非盡傳寫之誤也

於氏於是也 韓勅後碑於氏憤懣之思隸釋云以於

氏為於是按漢書地理志至玄孫氏為莊公師古曰氏與是同古通用字後漢書李雲傳得其人則五氏來備註引史記庶徵曰雨曰暘曰燠曰風曰寒五者來備各以其序庶艸蕃廡是與氏古字通耳三國志吳有氏儀後改姓是

諛正是正也 陳書姚察傳尤好研覈古今諛正文字  
諛正即是正也 三國志蜀來敏傳好是正文字 陳書  
蓋用此語

張是張氏也 張遷碑張是輔漢是即氏字義詳前條  
姓妣姓氏也 費汎碑因妣為姓隸釋云妣即氏字按  
說文妣乃妣字之或體與氏義別碑蓋借妣為氏非  
妣即氏字也

德彼德被也 靈臺碑德彼四表又廣彼之恩隸釋云

以彼為被

骫任委任也

張表碑旌命骫任按說文骫曲也委曲

字本作骫書傳皆借用委碑又借骫為委任字疑二

字古通

佹辭詭辭也

鄭固碑造腓佹辭按溫嶠侍臣箴云或

造膝詭辭與碑語正同詭與佹古蓋通用穀梁傳佹公

九年晉侯詭諸卒釋文云詭左氏作佹荀子賦篇天下

不治請陳佹詩註云請陳佹異激切之辭佹辭即佹



詩之義與詭義同

係壘係累也 荀子大畧篇不憂其係壘也註壘讀為

累

蟲蛾蟲蟻也 列子黃帝篇末聚禽獸蟲蛾史記五帝

本紀淳化鳥獸蟲蛾蛾即蟻字爾雅釋蟲蚍蜉大螳

釋文云螳本亦作蛾俗作蟻左傳

僖十年五年

蛾析蛾音魚

綺切漢書元帝紀有白蛾羣飛蔽日揚雄長楊賦扶

服蛾伏皆讀為螳後漢書皇甫嵩傳張角等皆著黃

巾為標幟時人謂之黃巾亦名為蛾賊註即蟻字喻賊衆多故以為名陳球後碑蜂聚蛾動仲秋下旬碑蛾附隸釋皆讀作蟻

倍灑倍徒也 史記周本紀劓罰疑赦其罰倍灑按此即尚書呂刑之文而用字有異灑有徒音此蓋用灑為徒也書云其罰惟倍而此云倍徒倍一倍徒五倍其義不同蓋古人傳本或異也

卑爾俾爾也 校官碑卑爾熾昌按碑語乃用詩魯頌

闕宮文而以卑為俾集韻云卑通作俾詩小雅節南山俾民不迷荀子宥坐篇引詩作卑

彌裁弭裁也 周禮春官小祝彌裁兵彌讀作弭漢書

李廣傳彌節白檀師古曰彌音亡俾反義亦同弭

机筵机杖几筵几杖也 家語仰視榱桷俯察机筵註

机作几州輔碑有机杖之賜左傳襄十年投之以机釋

文云机本又作几同莊子齊物論隱机而噓釋文云

机李本作几机即几字別體今俗以机為機之省文

非也

抵掌指掌也

崔鑠北嶽廟碑如抵諸掌此似用論語

指其掌之文而字則用抵如用抵掌而談之意于文

義不順蓋是以抵為指也

考紕考妣也

徐氏紀產碑考紕徐氏隸釋云以紕為

妣

不翼比翼也

阮籍詩願為雙飛鳥不翼共翔翔不翼

即比翼也不有比音遂亦借作比用

土甌土簋也 史記李斯傳飯土甌義與簋同說文簋  
古文作甌匱此正用古文也

貪究貪究也姦軌姦究也 劉熊碑貪究革情隸釋云

以究為究按此碑以究為究唐盧藏用書紀信碑陰

莫究年代究字義當為究二字互異如此豈本可通

用邪左傳

成十年

亂在外為姦在內為軌釋文云軌本

亦作究史記五帝本紀寇賊姦軌正義曰軌亦作究  
漢書元帝紀殷周法行而姦軌服師古曰軌與究同

馬矢馬屎也

左傳

文十年

殺而埋之馬矢之中按說文

茵糞也廣韻本亦作矢俗作屎莊子人間世夫愛馬

者以筐盛矢史記廉頗傳一飯三遺矢漢書外戚孝

成趙皇后傳童謠曰皇孫死燕啄矢三國志吳諸葛

恪傳註太子嘗朝恪諸葛元遜可食馬矢恪曰願太

子食雞卵權曰何也恪曰所出同耳矢皆屎字

帛喜伯嚭也論衡逢宥篇伍員帛喜俱事夫差註帛

喜宜讀作伯嚭

宴娛燕喜也 通雅云房中詩神來宴娛即宴嬉詩之

燕喜即此二聲也如妹喜崔琦作妹嬉可證史相如

大人賦吾欲往乎南嬉漢書作南娛

欣喜欣喜也 史記周本紀無不欣喜 今本多刻作喜 漢書郊

祀志而天子心獨喜師古曰喜讀曰喜 史記封禪書作心獨喜

急就章勉力務之必有喜皇象碑本作喜劉寬碑河

東聞喜韓仁碑聞喜長漢書地里志後漢書郡國志

皆作喜喜喜字通

所已所以也 荀子非相篇人之所已為人者何已也  
註已與以同楊著碑皆所已紀盛德傳無窮者也帝  
堯碑已章聖德又報已嘉福又敦我已德厲我已仁  
以皆作已

行李行理也

左傳

僖三十一年

燭之武曰行李之往來註云

行李使人也襄八年傳曰亦不使一介行李註曰獨  
使也昭十三年傳曰諸侯靖兵好以為事行理之命  
無月不至周語行理以節逆之兩傳之中李理互異



而義則相同古李理字通用管子法法篇臯陶為李

謂理官也史記天官書營惑為李

一本作勃徐廣注作理

外則

理兵內則理政漢書胡建傳引黃帝李法蘇林曰獄

官名也師古曰李者法官之號也法官本名理

見月令孟

秋之月註及史記循吏李離傳

而亦用李者以二字音義本通也故

行李行理字異義同李濟翁資暇錄以為古使字作

岑從山下人人下子後人轉作李此臆說也又馬永

卿嬾真子彭乘墨客揮犀曰左傳註皆止解行李為

使而今人以行裝為行李則非也不知本義為行理而使人行必有裝鄭當時之治行孟子之治任是已則相沿以行李為隨行之物亦何不可甚矣馬彭之拘也

陟里側理也 王子年拾遺記晉武帝賜張華以側理紙萬番此南越所獻後人言陟里與側理相亂南人以海苔為紙其理縱橫邪側因以為名陸友仁又引漢人作陟俚

𦉳𦉳認認𦉳𦉳𦉳𦉳𦉳𦉳也 漢書禮樂志郊祀歌赤  
蛟篇曰靈𦉳𦉳孟康曰𦉳音近臬荀子議兵篇認認  
然常恐天下之一合而軋已也漢書刑法志用作𦉳  
𦉳廣韻收𦉳入之韻漢志註上聲文選魯靈光殿賦  
心𦉳𦉳而發悸李善註引蘇林漢書註曰𦉳𦉳懼貌  
𦉳與𦉳同即論語之𦉳字今人作文好用𦉳𦉳不知  
其借作𦉳字為畏怯意也

土仁士人也 韓勅碑四方土仁隸釋云土即士字按

漢隸土字下畫多長與土字無別如史晨碑百辟鄉  
土華山亭碑鄉土百辟周憬碑濟濟吉土石門頌庶  
土悅靡皆同又仁字疑亦借作人侯成碑亦有遐邇  
土仁之語若作仁義字與文義不順隸釋無解

芸茅耘耔也 詩小雅或耘或耔漢書食貨志引作或

芸或茅周禮天官甸師註耨芸茅也集韻耘通作芸  
論語植其杖而芸孟子不芸苗者也三公山碑或耘  
或茅兩字各用其一

杙材梓材也杙匠梓匠也 周書梓材古文尚書作杙  
材贈孔宣公泰師碑云廣命杙材用古文也楚金禪  
師碑工人杙匠廣韻云杙工木匠或作梓蓋梓杙同  
音皆假借也

憇囡子也 水經註曰夔童卅女弱年憇子憇音宰按  
方言憇者子也青箱雜記閩人呼子曰囡唐取閩子  
為宦官顧況撰哀囡一篇云囡生閩中乃絕其陽為  
臧為獲金玉滿堂又有囡別郎罷郎罷別囡詩以寓

諷郎罷闖人呼父也闖音讀罔亦如宰揚時偉正韻  
牋解韻逸字收崽讀若灑無罔字罔或音規

心儀心擬也儼人擬人也 漢書外戚孝宣許皇后傳

公卿議更立皇后皆心儀霍將軍女服虔曰儀音螳

心儀即心擬也按詩大雅烝民篇我儀圖之釋文作

義註云毛如字鄭作儀儀匹也朱傳儀度也是亦與

擬字義通禮記曲禮儼人必於其倫釋文比也文選

傅毅舞賦經營切儼註云言舞人舉引皆有所比儼

也擬亦同擬又擬亦通用疑漢書食貨志遠方之能疑者並舉而爭起矣師古曰疑讀曰擬史記蘇秦傳疑于

王者亦同

今本多刻作擬

負依背依倍依負辰也 禮記明堂位天子負斧依南

鄉而立釋文云本又作辰同漢書王莽傳天子負斧

依南面而立按書顧命狄設黼辰綴衣註屏風畫為

斧文者書傳斧黼辰依互通蓋因聲假借也又負依

一作背依又作倍依漢書徐樂傳南面背依史記周

公世家南面倍依蓋古陪倍負背北皆相通負尾即陪尾負郭即背郭史記淮陰侯傳吾豈可以鄉利倍義乎與向背同詩言樹之背謂北堂也北本二人分背之形篆作𠂔借作南北之北漢書宣帝紀甘露二  
年行幸萇陽宮李斐曰萇音倍

幾不豈不也 荀子榮辱篇幾不甚善矣註幾同豈列子周穆王篇穆王幾神人哉豈亦作幾

筐斐筐匪也 漢書食貨志各因所生遠近賦入貢斐



應劭曰棊竹器也所以盛方曰筐隋曰棊師古曰棊  
讀與匪同

仲歸中器仲傀仲虺也 荀子堯問篇其在仲歸之言  
也註仲歸與仲虺同湯左相也史記殷本紀中器作  
誥九經考異作仲器石經作仲傀皆仲虺也

疆梧強圉也 爾雅釋天歲陽丁曰強圉史記歷書作  
疆梧

強圉強衙強禦也 漢書王莽傳引詩不畏強圉詩大

雅烝民本作彊禦蓋圍與禦通也列子名禦寇戰國策作圍寇又北海相景君碑強衙改節楊君石門頌綏億衙強隸釋云以衙為禦按周禮田僕註衙還之使不出圍釋文云衙又作御同禦本通御故亦借用衙釋名衙止也則又與禦同義廣韻語韻有衙字音禦引楚辭導飛廉之衙衙是衙禦音義皆通矣故同用無別

鉏御咀晤鉏牙齟齬也

說文齟齬齒不相值也又御

鉏鉏也重文作鋸楚辭宋玉九辨圓鑿而方柄兮吾固知其鉏鋸而難入鉏鋸即鉏鉏亦不相值之義也文選陸機文賦或咀晤而不安李善註咀晤不安貌亦引楚辭鉏鋸為證周禮考工記玉人大琮十有二寸射四寸註射其外鉏牙疏言其外八角鋒也咀晤鉏牙義皆與齟齬同古吾牙聲近故或借用牙爾雅釋樂註敵如伏虎背上有二十七齟齬亦此義也

以與也 儀禮燕禮君曰以我安註猶與也漢書外戚

李夫人傳是邪非邪師古曰言所見之狀定是夫人以否魏書李順傳此年行師當克以不以皆讀作與韓昌黎剝啄行凡今之人急名以官註韓文與多作以古以與之聲相近故多通用詩召南江汜首章曰不我以二章曰不我與註與猶以也

幾所幾許也 漢書疏廣傳數問其家金餘尚有幾所師古曰幾所猶言幾許也張良傳父去里所復還師古曰行一里許而還來古許所聲近如詩小雅伐木

許許說文引詩作伐木所所世說張玄與王建武初  
不相識後遇于范豫章許杜少陵詩今復在何許皆  
與所同

噓與與譎邪許也 通雅云與譎邪許舉重唱呼也邪  
在中原韻為亨遮反許音虎古詩紀有邪許歌又有  
噓與歌註與邪許同劉畫曰牽石挖舟必歌噓與昔  
有謂聲重為邪許聲輕為噓與者由今論之噓與亦  
不讀作許與矣呂氏春秋淫辭篇今舉大木者前呼

輿譎後亦應之淮南子道應訓作邪許方子謙曰今人上梁之中稱兒郎偉即邪虎類也

鉅萬巨萬也 史記平準書京師之錢累巨萬韋昭曰

巨萬今萬萬漢書食貨志庶人之富者累鉅萬鉅與巨同

東苴東炬也 後漢書皇甫嵩傳東苴乘城按說文苴

東葦燒也徐鉉曰今俗別作炬非是火炬字本當作苴今皆以苴為菜名火苴字作炬不復作苴反以不

別者為別矣

渠能巨能詎能也 史記張儀傳且蘇君在儀寧渠能乎索隱曰渠音詎漢書高帝紀公巨能入乎師古曰巨讀曰詎猶豈也集韻詎通作渠

𣎵 𣎵 𣎵 𣎵 豆也 韓勅碑爵鹿𣎵 𣎵 隸釋云以𣎵為𣎵 張納碑既修𣎵 𣎵 隸釋云以𣎵為𣎵 按𣎵 𣎵 與𣎵 形聲相近故假借用之書武城駿奔走執豆籩釋文云豆本又作𣎵 爾雅釋器木豆謂之豆釋文云豆又

作桓廣韻桓邊豆桓豆義同

寓宙宇宙也 荀子賦篇精微乎毫毛而盈大乎寓宙

註寓與宙同

斧藻黼藻也 楊子學行篇吾未見好斧藻其德若斧

藻其藻者歟斧與黼同經傳黼辰多作斧辰

府然俯然也拊就俯就也 荀子非相篇府然若渠堰

隄括之於已也註府與俯同列子周穆王篇府而視之俯亦作府仲定碑然後拊就隸續云以拊為俯皆



借同音之字為之也

拊循撫循也 漢書趙克國傳拊循和輯師古曰拊古

撫字逢盛碑拊育孩嚶亦以拊為撫

肺附肺附柿附肺附肺腑也 漢書中山靖王勝傳臣

雖薄也得蒙肺附楚元王傳臣幸得託肺附師古曰

舊解云肺附謂肺肝相附著猶言心膂也一說肺謂

斫木之肺札也自言於帝室猶肺札附于大材木也

史記景惠間侯者年表及武安侯傳皆作肺腑廣韻

附字註云肺附心膂腑註云臟腑本作府俗加月然則漢書之肺附當以附附同音故相假借或以附附形近傳寫譌誤亦未可知腑本俗字藏腑且當用府肺附必不作腑可知凡史記作肺腑者皆俗本沿譌也又揚子太玄親首柿附乾餼其字從木註柿削也柿附木如肺附肝此即顏師古漢書楚元王傳註之後一解按木柿之柿木柿字篆書從米果名音士者篆書從米中多一畫今隸書無別與肺肝之肺其音同其偏旁亦同但肺肝附著其

理明顯易解轉用削木之柿其義迂曲難通疑柿必肺之譌也又後漢書盧芳傳以肺附之故赦臣芳罪註肺附若肝肺相附著言親戚也此又誤以肺為肺字也說文肺本作盍揚雄說作𠩺隸作肺其字音滓其義為乾肉其偏旁所從與柿樹之柿同與肺肝字相近而實不同以肺作肺亦誤書也此數字分別甚微觀者須盡心焉

歌儻歌武歌舞也 莊子在宥篇鼓歌以儻之廣韻儻

與舞同國語樂及偏儻楚辭王褒九懷丘陵翔儻兮  
谿谷悲歌孫叔敖碑陰倡優鼓儻修華嶽碑鳥獸率  
儻舞皆作儻呂氏春秋大樂篇罪人非不歌也狂者  
非不武也歌武對舉似亦以武為舞也

媠媠媠媠慢侮慢侮也 漢書張良傳皆以上媠媠士

師古曰媠與慢同媠古侮字 史記作慢侮 又賈誼傳今匈

奴媠媠侵掠至不敬也師古曰媠古侮字媠媠小異  
音義皆同又五行志慢侮之心生陳平傳然大王資

母人母亦侮字說文侮古文從母作母

媮媮响媮嘔媮响媮煦媮媮休噢咻也 韓昌黎連理

木頌奮肆媮媮註上音吁下音俞郝京山謂即吁俞

郭璞曰怱媮猶响媮也晉書夏侯湛傳逐巧點妍嘔

媮辨佞嘔媮即媮媮杜子美朝獻太清宮賦神器兀

臬而小人响媮禮樂記曰煦媮覆育萬物戴氏謂與

漢書

東方朔傳

媮媮响响同又借用休

左傳昭三年

民人痛

疾而或媮休之因作噢咻今問奇集讀作媮許謂媮

休非蓋不知本吁俞之聲而有出氣噓育之義故轉音為嫗許可即本音育休亦可皆聲相通也

牧封牧豎也 後漢書陳寔傳論士有不談此者則耘夫牧封已叫呼之矣封即豎字說文封立也豎堅立也義本相近而聲亦相同故通用無別

俞甚愈甚也孰瘡孰愈也 漢書禮樂志如以湯止沸沸俞甚而無益俞與愈同食貨志民俞勤農荀子榮辱篇清之而俞濁者口也豢之而俞瘠者交也又仲

尼篇俞務而俞遠繁陽令楊君碑故乃名問俞高俞  
皆同愈又藝文志彼九家者不猶瘡于野乎師古曰  
瘡與愈同晉語東方之士孰為瘡註瘡賢也又皆以  
瘡為愈按說文瘡病瘳也徐鉉曰今俗別作愈非是  
今經典皆通用愈為病瘡字而此又轉借瘡為愈是  
二字音義通也

窺窬闕闕闕覲也 晉書陶侃傳潛有窺窬之志三國

志魏齊王芳紀驅率群衆陰圖闕闕晉書段灼傳是

歷世奸雄之所闕闕後漢書河間孝王開傳闕覬神  
器義皆同

規萬規矩規矩也 周禮考工記輪人可規可萬即矩  
字堯廟碑圖象規矩隸釋云以矩為矩又靈臺碑履  
規矩之度韓勅後碑規矩玄汙郭仲奇碑規矩禮義  
矩皆作矩

屠蒯杜蕢也 禮記檀弓杜蕢自外來鄭註或作屠蒯

按左傳

昭公九年

正作屠蒯二字音近故所傳本或異



鹵掠擄掠也 漢書高帝紀所過毋得鹵掠應劭曰鹵

與虜同又韓信傳吾奇兵絕其後野無所掠鹵鹵皆

同擄古但用虜

鼗鼓也 見修孔子廟詔表邠國公功德銘同

鼓窆瞽瞍也 漢書古今人表鼓窆蟠牛子生舜

五子胥伍子胥也 漢書藝文志有五子胥著書八篇

又著兵法十篇即伍子胥也呂氏春秋異寶篇五員

亡荆亦即伍員也

吾臺五臺也 龍藏寺碑北拒吾臺即五臺也

虎魄琥珀也 漢書西域傳罽賓國出珠璣珊瑚虎魄

璧流離即琥珀也

竝天普天也 嵩山太室神道石闕銘竝天四海按普

楷省

從竝譜

楷省

從普孫叔敖碑譜字省作誼此蓋

借竝為普也 金石文字記曰竝天普天也 古文省

大氏大抵也 漢書食貨志天下大氏無慮皆鑄金錢

矣又大氏皆遇告師古曰氏讀曰抵歸也大氏猶言

大凡也

祖禩祖禩也 堯廟碑祖禩所出隸釋云禩即禩字按

說文無禩字徐鉉新附字有之註云禩古文禩也

解鷹觥觥獬豸也 說文獬豸字本作解鷹犬部無獬

豸音止其義為蟲豸為獸長脊豸豸不與鷹同論衡

是應篇觥觥一角之羊也改作觥觥音讀與解鷹同

觥一從虎作觥前漢書司馬相如上林賦猶用解鷹

字自晉書輿服志始沿俗作獬豸郭忠恕佩觿云蟲

牙之牙為獬廌獬廌之廌為舉薦其順非有如此者  
凱式楷式也 武梁祠堂畫象碑後世凱式隸釋云以  
凱式為楷式

磔磔落礪落磊落也 文選嵇康琴賦蹠蹠磔磔李  
善註磔與磊同朱龜碑磔落炳煥廣韻磔磊同魯峻  
碑礪落彰駁集韻磊或作礪

窟礪魁礪傀儡也 通典窟礪子亦曰傀儡唐書音訓  
窟礪子亦曰魁礪子

凍餒凍餒也 王純碑閔其粥糜凍餒之患按說文餒

餓也五經文字云今經典相承以餒為餒飼之餒別作餒為餓餓字此碑正用說文餓餒字非別體也然今人但知作餒不復知餒為餒本字矣

凱弟愷弟也 劉寬碑洪裕凱弟按詩本作豈弟左傳引詩作愷弟釋文云愷本亦作凱廣韻凱同愷

閻澤凱澤也 史記司馬相如傳封禪書昆蟲凱澤漢書相如傳作閻澤師古曰閻讀曰凱

風裁丰采風彩風采也 後漢書黨錮李膺傳膺獨特

風裁以聲名自高註裁音才代反楊升菴言裁當讀上聲與漢書霍光傳天下想聞其風采南齊書庾杲之傳王儉在座曰杲之為蟬冕所照更生風采同又三國志吳諸葛瑾傳未嘗切愕微見風彩彩即采之俗書也或作丰采謂丰容華采義亦同

菜色采色也 吳仲山碑梳觀菜色即采色也帝堯碑眉 八菜亦以菜為采按采取之采即借為采色之

采加多作彩乃後人續增耳采通作菜如釋采舍采之類是也碑則轉借菜作采其義亦同

霽迺霽乃勢霽款乃也 通雅云此字用款乃音襖霽久矣黃公紹案項氏家說曰劉蛻集有湖中霽迺歌劉言史瀟湘詩有聞歌霽乃深峽裏元次山有湖南款乃歌後人因柳子厚有註云一本作襖霽遂欲音款為襖音乃為霽不知彼註甚明非竟音也黃山谷不加深考遂從而實之智又按昭武嚴次山有款乃

集陳氏曰款音靄乃如字蓋靄迺襖靄不妨並行戴  
合溪云款者欵之誤以欵有靄音也閱冷齋夜話載  
洪駒父曰柳子厚詩靄靄一聲山水綠靄音奧而世  
俗乃分靄為兩字誤矣其第五卷又重載一條曰靄  
靄三老相呼聲此必詳考矣豈所傳之本異乎姚寬  
言今人誤合二字為一王元美並不引諸說但曰子  
雲之款乃湘中人泣舜之餘聲也此說殊支

結引結勒也 荀子王霸篇綿綿常以結引馳外為務



結引即結勒省文也

引之哂之也 晉書載記王猛傳辭司徒疏云千秋一

言致相匈奴引之引即哂字

慙物憫物也 見道振禪師塏銘按廣韻慙聰也此借

為悲憫之憫

閔免禓俛黽勉也 漢書谷永傳閔免遁樂師古曰閔

免猶黽勉也又唐姚恭公碑作禓俛義亦同

賈隊隕墜也 漢書司馬相如傳上林賦灑灑賈隊師

古曰賈即隕字隊直類反亦即墜字也北海相景君碑賈絕奄忽夏承碑夙世賈祚皆同隕

准繩準繩也 文子道原篇放准循繩按廣韻准俗準

字胡身之通鑑註云本朝冠準為相省吏避其名凡文書準字皆去十後遂因而不改宋周必大二老堂雜志曰勅牒準字去十為準或謂本朝因冠準為相而改又云曾公亮蔡京父皆名準而避其實不然予見唐告已作准又考五代堂判亦然今考管子書準

字皆作准莊子天道篇平中准淮南子齊俗訓眇者

使之准文選王褒洞簫賦夔妃一作裏准法緯書有靈

准聽晉書律歷志京房作准以定數准之狀如瑟而

長丈十三弦郭忠恕佩觿集曰字林用准為平準之

準准字見于書傳者不一或又言宋順帝名準故沈

約宋書平準令王準之皆作准書傳准字當因此而

改未必舊本作准然北史長孫肥傳時中山太守仇

儒為趙準造祆言曰燕當傾趙當續欲知其名准水

不足此固不為避宋帝諱而亦以准為準矣

中盾中允也 漢書班固敘傳數遣中盾請問近臣師

古曰盾讀曰允中盾官名即中允也盾允聲同

趙遁趙盾也 見張廷珪修孔子廟碑

載蠢也 周書大誥越茲蠢古文尚書作載說文云載

古文蠢魏三體石經尚書亦作載

欄楯欄楯也 堯廟碑階陛欄楯隸釋云即欄楯字

民殷民隱也 劉熊碑勤恤民殷隸釋云以殷為隱詩

名南殷其雷釋文音隱易豫卦殷薦之上帝釋文云  
京作隱二字音近故借又爾雅釋訓殷殷憂也則謂  
民殷為民憂即讀如本字亦可

匱武偃武也 書武成偃武修文漢書禮樂志興文匱

武師古曰匱古偃字韓勅碑側題名河南匱師亦以  
匱為偃

言放言偃也 說文放放蹇之貌古人名放字子游按  
放者旌旗之游也觀言子字子游則其名自當為放

𡗗偃同聲改篆為隸時始因聲借用也

水偃水堰也 周禮天官廩人註梁水偃也偃水為關

空也釋文云徐本作偃左傳襄廿五年規偃豬正義曰偃

水為豬也

雋陵鄔陵也 左傳鄔陵漢書地理志作雋陵師古曰

雋音偃同鄔尹宙碑家于雋陵正同漢志

蹇蹇蹇蹇也 離騷經余固知蹇蹇之為患兮王逸註

蹇蹇忠貞貌也易曰王臣蹇蹇洪興祖補註云今易

作蹇蹇按說文無蹇字徐鉉于足部蹇下註云今俗  
別作蹇非然屈原已用蹇蹇而王逸時所見易即有  
作蹇蹇者衡方碑蹇蹇王臣亦用易語而字亦作蹇  
晉王豹傳亦引易王臣蹇蹇則當時經本定有作蹇  
者蹇固非俗作矣不得以說文之漏畧遂謂古無其  
文也

蒲反蒲坂也 漢書地理志河東郡蒲反應劭曰秦始  
皇東巡見長坂故加反云孟康曰本蒲也晉文公以

賂秦後秦人還蒲魏人喜曰蒲反矣謂秦名之非也  
臣瓚曰秦世家云以垣為蒲反然則本非蒲也師古  
曰應說是後漢書郡國志作蒲坂反坂音同古或通  
用魯峻碑河東蒲反與班史正同

園公園公也 漢四皓有園公隸釋所錄漢人石刻有  
四老神坐神祚機作園公東觀餘論云顏師古匡謬  
正俗有園稱陳留風俗傳敘云園公之後園公為秦  
博士避地南山漢祖聘之不就惠太子即位以園公



為司徒以是書證之圈姓曉然矣

尊尊搏搏傳傳譔譔嘒嘒樽樽也 文選張平子南都

賦森尊尊而刺天言其蔚多也揚子雲甘泉賦齊總  
總以搏搏其相膠轕兮亦言衆多貌皆上聲音義正  
同博雅釋訓傳傳衆也亦作譔譔易林嘒嘒懾懾詩  
小雅蹲蹲舞我亦是衆沓之意說文引詩作樽樽從  
士不從土皆形容之詞也專屬舞貌已拘說文又專  
以為士舞是何說也

安隱安穩也 說文穩一曰安也 古人通用安隱安隱

即安穩也

遂逃遯逃也 漢書匈奴傳遂逃竄伏師古曰遂古遯

字易遯卦釋文遯字又作遂又作遁同詩大雅寧俾  
我遯釋文云遯本亦作遂鄭烈碑肥遂而不悶亦以  
遂為遯

渾敦混敦困敦侁侁混沌也 莊子應帝王七日而渾

沌死渾沌謂元氣未判貌左傳

文十八年

帝鴻氏有不才

子天下之民謂之渾敦釋文渾戶本反敦徒本反不  
開通貌即混沌之聲義也通鑑盤古氏一曰混敦氏  
爾雅釋天歲陽子曰困敦亦天地未開明之義也音  
義皆同廣韻云侏佻四凶之一引春秋作混沌

鮪鮪也 五經文字云鮪經典釋文或作鮪漢書古今  
人表鮪驩兜欲與為惡則誅楚辭天問鳴龜曳銜鮪  
何聽焉周憬碑鮪莫涉兮禹不規鮪皆作鮪按廣韻  
引說文鮪魚也亦作鮪禹父名本作鮪註云亦作鮪

尚書本作鮪蓋從魚從角從骨其形相似而系與玄形亦相近故所傳不同如此今則但知為鮪而已

緄職袞職也 衡方碑將授緄職高頤碑當登緄職按即袞職樊敏碑當窮台緄亦台袞也字書緄字皆無此義疑以音同借用耳

外梱外閭也 柳敏碑奮威外梱漢書匡衡傳莫不始於梱內師古曰梱與閭同禮記曲禮外言不入于梱內言不出于梱釋文云梱本又作閭

憚憚坦坦也 荀子王霸篇是憚憚非變也註憚與坦

同

路亶露袒也 荀子議兵篇路亶者也註路暴露也亶

讀為袒

非亶非但也 漢書賈誼傳非亶倒懸而已師古曰亶

讀曰但王莽傳亶稱巨人從事三老祭酒師古註同

墮嬾惰嬾也 後漢書王丹傳每歲農時輒載酒肴於

田間候勤者而勞之其墮嬾者耻不致丹皆兼功自

厲唐書李程傳程性嬾日過八埒乃至嬾卽嬾字

侶然侃然也 北史李喬子子雄傳當官正直侶然有

不可犯色侶與侃同南史梁有羊侶唐書薛存誠子

廷老傳侶侶不干虛譽侶亦同侃

衍衍侃侃也 後漢書樊宏族孫準傳每讌會則論難

衍衍註和樂貌袁安傳閤閤衍衍唐扶碑衍衍閤閤

此皆用論語侃侃閤閤而變侃侃為衍衍則衍衍當

訓強直不當訓和樂矣又三國志蜀楊戲贊費賓伯

曰當官任理衍衍辯舉孫根碑衍審不撓袁良碑其  
節衍然亦復可作和樂解乎蓋衍字原有二音與侃  
同讀者義為彊直音苦汗切者當為和樂耳廣韻并  
釋侃侃為和樂貌更非

悠抃脩短也 逢盛碑命有悠抃悠當為脩抃即短字  
虞書曰短星昴古文尚書作抃廣韻抃同短郭究碑  
不牽抃祚短亦作抃牽即幸字

管弦莞絃管弦也 北海相景君碑或數頌于管弦按

漢隸從竹之字多書同艸如簿書之簿即作厚薄之薄簡畧之簡即作兼簡之簡管本艸管字即用為管弦字非是借管為管蓋書法如是耳漢印管姓字亦但從艸漢書董仲舒傳而筦絃之聲未衰也筦亦管字

幹管也

漢書劉向傳

見楚元王傳後

顯幹尚書師古曰幹與

管同言管主其事後漢書竇憲傳憲以侍中內幹機密註幹古管字也



管人館人也

儀禮聘禮管人布幕于寢門外註管猶

館也

筦子管子也

漢書賈誼傳筦子曰師古曰筦與管同

澶子管仲也

澶漱盥澶也

列子黃帝篇進澶漱巾櫛註澶音管莊

子作盥

浣洒盥洗也

漢書萬石君傳石建取親中帛廁牕身

自浣洒即澣洗也郝京山云與儀禮盥洗同

吮爾莞爾也 虞世南夫子廟堂碑吮爾微咲按玉篇

口部有吮字胡板切小笑貌集韻云本作莞是吮即

莞字也川篇載有吮字同莞蓋即玉篇吮字變完為

兒蓋傳寫筆蹟小異又諸碑笑字多加口李仲旋碑

陳明府孔子廟碑皆然

蘭畧蘭畧也 桐柏廟碑蘭畧不敬按五經文字云蘭

蘭也古闕反見詩風俗以為蘭策字此說非也漢人

作隸書其筆法如是非俗人不辨蘭簡也說見前管

字下

壇但壇墀也

左傳

襄十年

正義曰尚書金縢曰為三壇

同墀王肅本作坦武梁碑前設壇但隸釋云但即墀  
字蓋墀坦古通用此又易土以石也

蠶蠶繭也

論衡無形篇蠶食桑老績而為蠶廣韻

重繭重趺字

重繭重趺也

莊子天道篇士成綺百舍重趺見老聃

戰國策墨子自魯趨楚十日十夜足重繭而不休息

皆謂足胠起如繭也跣繭字異音義同

劓髮剪髮也

漢書嚴助傳劓髮文身之民也晉灼曰

張揖以為古剪字也師古曰劓與剪同淮南子主術  
訓是猶以斧劓毛齊俗訓中國冠笄越人劓髮皆同  
翦郝京山讀書通云韓非子用人篇隨繩而跣因攢  
而縫左思魏都賦或鏤膚而鑽髮攢鑽皆通作翦又  
史記魯世家周公自揃其爪沈之河漢書韋賢傳鬣  
茅作堂亦皆與翦同又按廣韻翦截也俗作剪今人

以翦為矢讀作去聲並不知翦為剪本字惟張揖顏師古輩猶識古字也

胡輦瑚璉也 漢韓勅碑脩造禮樂胡輦器用隸釋云胡輦者瑚璉也按周禮地官鄉師與其輦輦註故書輦作連鄭司農云連讀為輦又春官巾車輦車組輓釋文云輦本作連禮記明堂位夏后氏之四連釋文云連本又作璉璉古通連連又通輦以輦為璉猶以連為輦也要之輦璉同音故借

湛沔沈澗也 漢書禮樂志湛沔自若又霍光傳湛沔  
於酒湛沔與沈澗同

沆州兗州也 漢書天文志角亢氐沆州廣韻沆同兗  
按說文口部合註讀若沆州之沆二字古通用

一弓一卷也 通雅云升菴曰弓音周道書以一卷為  
一弓智按本出真誥而周音可疑孫愐尤韻彖作  
弓說文糾繆也將以此音一卷之弓乎隨經籍志唐  
藝文志何遜集皆八弓詩紀刻作弓字蓋緣陶九成

說郛以弓紀書而作弓也黃伯思曰小宋太一宮詩  
仙圖幾弔開蓋誤用弓為弔也真誥所謂弓即卷字  
陳景元據真誥以弓即篇字亦誤弓蓋卷篆之省文  
耳則音周者皆因近弓而誤也智又思書稱一函函  
本作囟囟從弓音菑一弓蓋一函也省文作弓訛而  
為弓措按弓字義與卷近以一弓為即一卷則可至  
謂弓蓋卷篆之省文則殊不然卷篆作𠂔不與弓近  
也楊氏以弓為音周當必別有所據豈僅因形類耳

字篆文而遂定与為周音乎此字終當存疑

孺動蠕動也 荀子臣道篇喘而言孺而動註孺與勸

學篇蠕同微動也蠕本作蠕

選與異蠕選懦選輒也 漢書西南夷傳恐議者選與

師古曰怯不前之意也與音人兗反史記異蠕觀望

後漢書西羌傳虞詡疏曰公卿選懦容頭過身又清

河孝王慶傳選懦之恩義皆同輒俗作輒

柔需柔與也懦弱與弱也 周禮考工記脂之則需註



少師曰讀為柔需之需莊子天下篇濡弱謙下為表  
戰國策其需弱者來使則王必聽之需濡音義皆當  
同要即輒字也經史與需慎懦倏諸字聲義皆相通  
蹠駁蹠駁舛駁也說文舛字揚雄說從足從舛作蹠

唐元宗孝經序云蹠駁尤甚左思魏都賦謀蹠駁於  
王義梁書用律者多蹠駁皆舛字也又說文舛對卧  
也唐韻蹠亦作儻淮南子說山訓分流儻馳舛蹠儻  
一字韻書音蹠儻為尺尹切音舛為昌兗切誤也禮

記王制南方曰蠻註卧則僻疏云首在外而足向內  
此亦與說文舛訓對卧之義相近又庾元威曰衆議  
叢殘音詞驢牙驢與舛同牙即互字

勉身挽身也 王獻之帖阮新婦勉身得雄說文挽生  
子免身也此蓋借勉為挽

勞免勞勉也 漢書薛宣傳宣因移書勞免之免即勉  
字互詳前閱免字下

緡統袞冕也 管子君臣上篇衣服緡統盡有法度註

緡統古袞冕字荀子正名篇乘軒戴統註統與冕同  
史記封禪書長安東北有神氣成五采若人冠統焉  
冕亦作統

結遼吉了也 續文獻義物攷曰瀘南人蓄秦吉了外  
國買之吉了曰我漢鳥也不願入異方遂不食死仇  
池筆記甚詳頭有黃茸舞則開花倒懸昔人所謂倒  
掛綠毛妖鳳即此類也唐書南蠻傳環王出結遼  
鳥即吉了也

窈窈窕窕眇眇杳杳也 淮南子精神訓古未有天地之時惟像無形窈窈冥冥說苑權謀篇將將之臺窈窕其謀漢書禮樂志安世房中歌清思眇眇音義皆與杳杳通

窈窕杳窕窈窕窈窕也 文選張衡西京賦望窈窕以徑廷李善註窈他弔切鄭嵎津陽門百韻詩迎娘歌喉玉窈窕蠻兒舞帶金歲蕤說文窈杳窈也班固西都賦又杳窈而不見陽李善註引廣雅曰窈窕深也

窈與杳同杜少陵詩影動寫窈沖融閒皆與詩窈窕  
聲義相通

宵雅小雅也 禮記學記宵雅肄三注宵之言小也習  
小雅之三

鵠蘿薦蘿也 費鳳碑鵠與女蘿今詩作薦說文薦或  
從木蓋薦鵠一字重文也

擾穰擾穰也 李翊碑時益部擾穰隸釋云以擾穰為  
擾穰按說文擾本從憂作擾隸書訛省從憂此作夏

者乃變之省文非從春夏之夏也樊敏碑京師擷穰  
周公禮殿記會直擷亂皆同穰本豐穰字亦借為穰  
亂字

妙身眇身也 袁良碑朕以妙身襲衷繼業隸釋云元  
紀窮極幼眇註讀曰要妙此言朕以妙身繼業者讀  
妙為眇也按說文無妙字故古書多以眇為妙此碑  
常用眇字而反借妙是古非無妙字也疑二字音義  
本通說文女部偶遺此字耳

翻忽秒忽也標末秒末也 史記太史公自序閒不容

翻忽正義曰字當作秒音匹沼反漢書王莽傳及至

青戎標末之功服虔曰標音刀末之標標即秒字淮

南子天文訓律之數十二故十二葉而當一粟葉亦

與秒同

窈糾蚰螺蚰天矯也 詩陳風月出舒窈糾兮勞心

悄兮糾音矯與悄叶窈糾纏繞貌史記司馬相如大

人賦駢赤螭青蚪之蚰螺蜿蜒又云低昂天矯皆形

容其屈折之狀上林賦青龍蚘蟻于東箱其聲義皆通

俵著表著也 堯廟碑俵著燿銘又俵著孟府君美勛于陽按玉篇俵散也隸釋云假借為表

餓芟餓莩也 漢書食貨志贊塗有餓芟孟子作餓莩

廣韻作殍師古曰芟音頓小反諸書或作殍字音義亦同韻會云說文殍音曠物落也凡從殍者皆當作殍從爪從殍又今變為孚轉寫訛耳本非孚信之殍今



經史承訛難以遽改

哨然悄然也 張納碑哨然愍悼隸釋云以哨為悄

蚤甲爪甲也 荀子大畧篇爭利如蚤甲註蚤與爪同

周禮考工記輪人察其齒蚤不齟註蚤讀為爪

皓天昊天也 夏承碑皓天不弔爾雅釋天夏為昊天

郭註云言氣皓盱釋文皓亦作昊郝閣頌精通皓穹

後漢書郎顛傳則太皓和悅註太皓天也皆以皓為

昊皓本從日隸變從白

太皓太昊也

孔羨碑雖太皓遊龍以君世太皓謂太

昊氏也皓與昊同見前又古太昊少昊亦作太皞少

皞

浩倉昊蒼也

堯廟碑恩如浩倉隸釋云以浩為昊

皓皓盱盱浩浩汗汗也

史記河渠書皓皓盱盱兮閭

殫為河皓皓即浩浩盱盱即汗汗也

四顛四皓也

說文顛註南山四顛白首人也漢書張

良傳須着皓白衣冠甚偉師古曰所以謂之四皓廣

韻顯今或作皓

皦天昊天也

漢書鄭崇傳欲報之德皦天罔極詩小

雅蓼莪本作昊天師古曰皦與昊同

少暉少昊也

潛夫論五德志太暉已前尚矣姓氏志

少暉氏之衰而九黎亂德按暉即皦字之變後漢書

馬援傳註引東觀記曰援上書臣所假伏波將軍印

伏字犬外嚮成臯今印臯字為白下羊丞印四下羊

尉印白下人人下羊即一縣長吏印文不同恐天下

不正者多符印所以為信也所宜齊同蓋漢時臯字變體如此韓勅碑陰河南成臯與隸書臯字相近而澤擇等字亦有作澤者故顏氏家訓有臯分澤外之譏也此太暉少暉字蓋本日畔著臯本為暉字而隸楷相傳遂與從臯之字無異是為隸變學者不可不知其遞嬗之由也

鄴瀉豐鎬也 揚雄羽獵賦經縈鄴瀉注通作鎬亦作鄴今漢書文選皆刻作鎬按荀子制兵篇武以瀉亦

以瀉為鎬

騷除掃除也 史記李斯傳由竈上騷除徐廣曰騷音

掃又黔布傳大王宜騷淮南之兵註言盡舉之如掃地也騷蓋與掃同

尅老也 見張猛龍碑顏氏家訓云北朝喪亂之餘書迹鄙陋加以專輒造字猥拙甚于江南乃以百念為憂言反為變不用為罷追來為歸更生為蘇先人為老如此非一徧滿經傳蓋當時之俗書也

祈嘯祈禱也 周禮太祝註祈嘯也釋文云劉音禱按

嘯本音駢劉音禱即借以為禱字也

少木草木也 漢書禮樂志郊祀歌少木零落師古曰

少古草字按說文少音徹艸木初生也古文或以為

艸字書洪範庶草蕃廡古文尚書作少鼂錯傳少茅

臣無知識草皆作少

保玉寶玉也珍瑤珍寶也 史記周本紀命南宮括史

佚展九鼎保玉徐廣曰保一作寶漢李氏鏡銘明如

日月世之保博古圖漢尚方鏡銘壽比金石國之保  
皆以保為寶又寶亦作葆史記魯世家毋墜天之降  
葆命孔安國曰言不救則墜天寶命也今尚書金縢  
作寶命又留侯世家見穀城山下黃石取而葆祠之  
徐廣曰史記珍寶字皆作葆又後漢書光武紀今若  
破敵珍瑤萬倍註瑤古寶字李陽冰書遷先塋碑天  
寶字亦作瑤

緼保強葆緼緼也 史記司馬相如傳封禪書是以業

隆於緹保魯世家成王少在強葆之中索隱曰強葆即襁緹古字少假借用之又大戴禮保傳篇成王處緹抱之中朝諸侯似亦用緹抱為襁緹也

儋何儋荷也 說文何儋也徐鉉曰儋何即負何也借為誰何之何今俗別作擔荷非是易噬嗑何校滅耳釋文何本亦作荷詩小雅何蓑何笠釋文云何何可反左傳昭七年其子弗克負荷釋文云荷本亦作何張公神碑何天之休魯峻碑斨薪弗何衡方碑何規履



槩荷皆作何

輻輳坎珂也 楚辭東方朔七諫然輻輳而留滯與坎

珂同皆蹭蹬意又作輻輳亦同

揣頤朶頤也 易朶頤釋文引京房易作揣字書或引

作揣與今刻釋文異

環闈瑣闈也 見華陽觀王先生碑東林寺碑鎖字亦

作鎖

果隋果菰也 史記貨殖傳楚越之地果隋羸蛤不待

賈而足徐廣曰地里志作菰按易說卦傳為果菰京  
房本作墮隋與墮同墮菰音近隋墮形近故古字假  
借用之史記正義隋音搖果搖猶搖疊包果也此解  
非是

妖蠱妖冶也 文選傳毅舞賦貌嫵妙以妖蠱兮張衡  
西京賦妖蠱艷夫即妖冶也馬融廣成頌田開古蠱  
註蠱與冶通蠱音冶蓋古少家麻音故冶讀如蠱猶  
榭之為序迓之為御也

下借假借也

後漢書獨行李充傳大將軍鄧騭貴戚

傾時無所下借註下音假即假借也

頤寫傾瀉也

楊君石門碑下則入冥頤寫頤即傾寫

即瀉禮記曲禮罷之溉者不寫其餘皆寫集韻寫與瀉同彘阬碑承寫其流亦同

疾養疾癢也技癢技癢也

荀子彊國篇疾養緩急之

有相先者也註養與癢同又正名篇疾養滄熱亦同  
文選潘岳射雉賦徒心煩而伎癢註有伎藝欲逞曰

伎儂音養李善引風俗通曰高漸離變易姓名庸保  
於宋子之家久作苦聞其家堂客擊筑伎養不能毋  
出言也儂與養同亦即癢字杜子美八哀詩蒼萃何  
技癢即潘賦語也按說文本無癢字虫部蚌註云搔  
蚌也似蚌即痛癢字廣韻作痒又云癢與痒同

蔣厲獎厲也 楊信碑蔣厲兵甲隸釋云以蔣為獎

幾量幾綱也 晉書阮孚傳未知一生當著幾量屐按

說文綱履兩枚也廣韻綱字上去二聲皆收去聲漾

韻綱註履屐雙也幾量即幾綱因同聲借用耳

蝸蚘罔閼罔兩方良魍魎也 國語木石之怪夔蝸蚘

史記孔子世家作罔閼左傳宣三年魍魎罔兩莫能逢

之但用罔兩廣韻亦作魍魎其義皆同周禮夏官方

相氏以戈擊四隅毆方良註方良罔兩也釋文方音

罔良音兩此又因聲轉註也字別義通

鞅鞅快快也 漢書韓信傳居常鞅鞅又周亞夫傳此

鞅鞅非少主臣也 史記絳侯世家 唐書房琯傳內鞅鞅

挾黨背公鞅並同快不滿足之意

偃快偃仰也

莊子列禦寇緣循偃快快音恙郭璞曰

偃快不能俯執者也仰字本有上去二音快雖讀恙義實與偃仰通詩小雅北山或栖遲偃仰釋文仰作印印亦讀平則此字三聲皆可通也

瞻印瞻仰也

詩大雅瞻印昊天釋文云印音仰本亦

作仰漢書郊祀志百姓印望師古曰印讀曰仰荀子議兵篇上足印則下可用也上不足印則下不可用

也註卽古仰字韓勅碑嘆卽師鏡亦同

嚮應鄉應韻應響應響應也景嚮影響也 漢書異姓

諸侯王表嚮應瘠於謗議師古曰嚮音響賈山傳一  
夫大呼天下嚮應者師古曰嚮讀曰響劉熙碑莫不  
嚮應易繫辭其受命也如嚮莊子在宥若形之於景  
聲之於嚮養生主砉然嚮然劉向傳應若景嚮列子  
黃帝篇猶應影嚮古書傳響多作嚮又漢書天文志  
猶景之象形鄉之應聲師古曰鄉讀曰響史晨碑黃

玉韻應隸釋云韻古響字謝希逸琴論載唐堯所作  
神人暢有韻在坐敕予為害在玄中之文雖未必果  
為堯作然韻實古響字也堯廟碑深惟響應字原云  
即響字又響亦與響同用漢書禮樂志更定郊祀歌  
五音六律依章響昭師古曰響讀曰響黃香九宮賦  
狼弧設弓而外響響亦與響同

嘉嚮嘉響也 漢書宣帝紀上帝嘉嚮師古曰嚮讀曰

響魏大饗碑文王大嚮之隸釋云書響作嚮或是假



借按漢人饗嚮二字皆與響通用故嚮亦通作饗

亨之享之也

劉熊碑子孫亨之隸釋云以亨為享按

易損卦二簋可用亨釋文云亨音許兩反困卦九二

利用亨祀釋文云亨今作享享享本一字說見第二

卷

盱響翕響盱蠻也

文選左思蜀都賦景福盱蠻而興

作註如蟲羣起而多說文盱響布也揚雄甘泉賦盱

響豐融司馬相如上林賦盱響布寫註盛作也漢書

作肸蠶嵒康琴賦紛綸翕響蓋借翕作肸也大抵肸  
蠶是彌滿布散之義說文蠶知聲蟲也又兼取其羣  
飛蕩蕩之勢故亦通用響師古曰肸振也言振動之  
也

經負襁負也 曹全碑百姓經負平都相蔣君碑經負  
歸口按說文經搨類也經負兒衣也經負字本當作  
襁然從衣從系義亦可通

盪盪蕩蕩也 漢書郊祀志求之盪盪如係風捕景終

不可得師古曰盪盪空曠之貌盪音蕩蓋即借盪為蕩也易繫辭八卦相盪釋文云盪衆家作蕩爾雅釋訓盪盪僻也邢疏云盪蕩音義同蔡湛碑盪盪有功隸釋云以盪為蕩

沈忽荒忽茫惚恍惚也 史記司馬相如大人賦西望崑崙之軋沕沈忽兮漢書相如傳作荒忽師古曰荒忽不分明之貌荒呼廣反楚辭九歌荒忽兮遠望註荒忽一作恍惚即恍惚也韓昌黎詩茫惚使人愁註

古慌通茫許往切廣韻恍懽恍慌懽慌恍二字雖  
微分二音然義實相近

南徃南往也

漢書揚雄反離騷橫江湘呂南徃兮師

古曰徃往也

敞罔敞恍懽慌懽惆恍也

史記司馬相如傳難蜀

父老文敞罔靡徒與大人賦聽惆恍而無聞

漢書大人賦作

敞恍聲義皆同楚辭劉向九歎耳聊啾而懽慌韓昌黎

詩神色久懽慌亦與惆恍同張平子思玄賦魂懽惆

而無疇愒惘亦即愴恍也

沈洋潢洋瀆瀆潢漾沆瀆混瀆也 史記老莊列傳其

言沈洋自恣以適已揚子太玄潢洋終不得食淮南  
子冥覽訓瀆瀆極望後漢書馬融傳廣成頌瀆瀆沆  
漭漢書司馬相如上林賦灑漭潢漾文選木華海賦  
沖灑沆瀆皆與混瀆二字義同

黨可儻可也 漢書伍被傳黨可以徵幸師古曰黨讀  
曰儻又董仲舒傳黨可得見乎註黨音他朗反于定

國傳咎黨在是乎揚雄傳黨鬼神可也夏承碑魂黨有靈儻皆作黨

鄉邨鄉黨也 婁壽碑鄉邨州鄰郭輔碑歸懷鄉邨按說文邨地名不為鄉黨之黨玉篇云邨今作黨書洪範無偏無黨古文尚書作邨

黨言謹言也 張平子碑爰登侍中則黨言允諧隸釋云以黨言為謹言按荀子非相篇博而黨正註黨與謹同謂直言也

眼日朗日也 見張廷珪修孔子廟碑

祝哽祝鯁也 後漢書明帝紀祝哽在前前書賈山傳

作祝鯁按說文韮食骨留咽中也鯁魚骨也哽語為舌所介也三字音同義別祝鯁之鯁義當用韮今俗皆通借鯁哽亦以聲同借用也

齋角泰丙也 列子周穆王篇主車則造父為御齋角為右註齋角古之善御者或謂車名或謂馬名皆非穆天子傳箇箇為右郭璞音泰丙乃列子註末張湛

又云齋即齊齋即合古字也不知齊合二字是音是形殊為疑混林庸齋口義竟以齊合為二字之音後世字書多有從之者按淮南子冥覽訓云鉗且泰丙之御高誘註二人古善御者泰丙即齋齋也據此則穆天子傳郭璞音泰丙者為有據而他書之音齊合者為非是矣唐武宗召王起曰朕近見二字一乃一宄莫能詳對曰臣于三教經典竊嘗徧覽乃宄二字羣書未見周穆王傳有齋齋二字往昔儒宗但言古



馬名不敢分為飛兔騷于今未有詳之者也上笑  
曰知卿博學偶為此二字相試耳據起所言則齒字  
又當作齶與今時所傳穆天子傳不合與張湛所謂  
齊合者又似合二字為一字豈唐時傳本不同抑轉  
寫記憶訛誤邪屠緯真有云唐辨齒齶止存王起二  
字倒置必誤用也王元美胡元瑞引作齶門引穆天  
子傳作齒齒皆以訛傳訛不足徵信

窟月窟月也 爾雅釋天三月為窟廣韻引爾雅三月

為窩釋文云病本或作窩字同

踴恭靖共也 帝堯碑踴恭祈福按詩小雅靖共爾位  
好是正直神之聽之介爾景福碑蓋用小雅之文而  
變靖為踴易共以恭耳

峻領峻嶺也 王羲之蘭亭敘崇山峻領領即嶺古無  
嶺字但借用領漢書嚴助傳輿轎而踰領項昭曰領  
山領也

河水潁水也 高士傳卞隨投河水而死朱謀瑋曰潁

洞古字通用

字典引高士傳如此  
今本高士傳無下隨

茗乎茗仃醕酲也

說文醕酲醉也晉書山簡傳日夕

倒載歸醕酲無所知世說作茗乎韓昌黎詩茗乎馬

上知為誰用世說也又楊用脩引簡文帝曰劉尹茗

仃有實理今本一作茗柯誤也此揚有見而陳辨之

非

媿女醜女也

武梁祠堂畫象碑無鹽媿女隸釋云以

媿女為醜女集韻醜古作媿按漢書文帝紀朕甚自

媿師古曰媿古愧字蓋一字而二義二音今知媿之為愧不知媿又與醜同也

咎氏舅氏也 穆天子傳咎氏宴飲母有禮郭璞註咎猶舅也儀禮士喪禮註古文舅皆作咎荀子臣道篇晉之咎犯左傳本作舅犯又晉語宜咎註咎或作臼古字通用三國志劉表傳註引司馬彪戰畧曰臼犯之謀也咎既通作舅故亦可通作臼皆同聲相假借也

牖民誘民也 詩大雅天之牖民正義云牖與誘通禮

記樂記引詩誘民孔易詩本作牖

牖里羗里也 戰國策文王拘之於牖里之庫漢書中

山靖王勝傳是以文王拘於牖里班彪游居賦嗟西

伯于牖城羗皆作牖

么地某地也 陸務觀老學菴筆記曰今人書么以為

俗穀梁桓二年蔡侯鄭伯會于鄧范甯註曰鄧么地

陸德明釋文曰不知其國故云么地

異母異畝也 史記魯世家唐叔得禾異母同穎黃公  
紹云與畝同按廣韻晦古文畝字母疑晦字之脫誤  
也

木禺木偶也 後漢書劉表傳論劉表道不相越而欲  
卧收天運擬蹤三分其猶木禺之于人也禺與偶同  
按史記封禪書有木禺龍木禺車馬漢書郊祀誌作  
木寓龍木寓車馬寓禺義皆同偶如木偶人之類也  
索隱禺音寓土偶木偶皆讀去聲不讀如耦蓋古音

虞尤相通寓偶耦皆諧禺聲故讀耦可讀寓亦可此  
古四聲未定時讀法也正可因此以考古今音讀之  
異同

菱瀉菱藕也

孔耽碑躬采菱瀉按說文本作瀉今俗

作藕玉篇云瀉同藕

一豆一斗也 周禮考工記梓人為飲器勺一升爵一

升觚三升獻以爵而酬以觚一獻而三酬則一豆矣  
食一豆肉飲一豆酒中人之食也釋文云依註作斗

毛居正曰豆古斗字如左傳昭三年豆區釜鍾之類  
當音斗後人誤讀為俎豆之豆斗斛之斗又作斛蓋  
譌併耳按詩大雅行葦酌以大斗以祈黃耇正用斗  
字古飲器以斗不以豆也

田更田叟也 列子黃帝篇宿於田更商邱開之舍註  
更當作叟按說文叟本作𠂔更本作𠂔兩字形近故  
致相混三老五更亦當作五叟也晉人帖書嫂作媮  
蓋亦因此又左傳

宣十  
二年

趙叟在後杜云老稱也五經



文字云叟與叟同

斗覺陡覺也

韓昌黎詩吟君詩罷看雙鬢斗覺霜毛

一半加註斗與陡同猶言驟覺也史記封禪書成山  
斗入海註謂斗絕曲入海也任子淵云斗覺詩中健  
語也前輩多使退之詩有此句東坡詩黃昏斗覺羅  
裳薄後山詩斗覺文字生清新皆借斗為陡

部婁附婁培塿也

左傳

襄廿四年

部婁無松柏釋文云婁

本或作樓

今刻本作樓疑樓之誤

小阜也說文引左傳作附婁

其本字皆當為培塿培音蒲口反塿音路口反兩字皆讀上聲部培形近附部音近故相假借用之

郊極郊數也 禮記禮運鳳凰麒麟皆在郊極釋文云

極澤也本或作數

牛哢牛乳也

左傳註

僖卅二年

如牛哢聲哢與乳同文選

郭璞江賦溢流雷哢而電激哢音呼后反註引聲類曰哢哢也

廩廩稟稟懷懷也

漢書食貨志可以為富安天下而

直為此廩廩也賈誼傳作稟稟即慄慄也危懼之義  
文選揚雄甘泉賦下陰潛以慘廩李善註慘廩寒貌  
則又以廩作凜

親擊親覽也 三國志諸葛亮傳註裴松之引魏氏春  
秋曰諸葛公夙興夜寐罰二十以上皆親擊焉擊當  
與覽同王羲之蘭亭敘後之攬者亦將有感於斯文  
攬即擊字攬擊皆通作覽

搯事攬事也 漢書王莽傳故務自搯衆事師古曰搯

與擘同按廣韻攬同擘搯即攬之省也

神禭神禪沖澹也荀子非十二子篇神禭其辭禹行

而舜趨是子張氏之賤儒也註神禭當為沖澹謂其  
言澹薄也嚴遵老子指歸作神禪

食啖食淡也史記叔孫通傳呂后與陛下攻苦食啖

徐廣曰啖一作淡索隱曰孔文祥云與帝共攻冒難  
苦俱食淡薄耳

檢手斂手也任伯嗣碑姦軌檢手隸續云以檢為斂

料簡料揀料撿也 晉書周顛傳導後料撿中書故事

見顛表救已謂搜拔也張湛列子序且將料簡世所  
希有三國志魏趙儼傳各名料簡諸姦結叛者八百  
餘人又裴潛傳奏正分職料簡名實簡並同撿又韓  
昌黎和侯喜咏笋詩婦孺咨料揀揀亦與撿同

掩茂闡茂也 爾雅釋天歲名戌曰闡茂漢書天文志  
作掩茂楊升菴引史記作晡今史記歷書與爾雅同  
不知升菴所見何本

辯損貶損也 周禮秋官士師若邦凶荒則以荒辯之

法治之註鄭康成謂辯當為貶聲之誤也遭饑荒不明判國事有所辯損作權也禮玉藻立容辨卑無調註作貶容雖貶損不傾側柔媚也或以辯為貶或以辨為貶皆以同音相借

清澹清儉也 徐氏紀產碑承清澹之後隸釋云以澹為儉按玉篇澹同澱碑蓋借澹為儉而隸書變體則又加口于中字書別無澹字也

分邾分陝也 唐扶碑分邾之治隸釋云反陝為邾此

用字之異者按陝本從夾

此字從兩入音閃

與陝字從夾

此字

從兩人音甲

者字體本不相同隸書夾字多變作夾而夾

字形與夾近故分陝之陝亦變從夾且又左右互易

則與邾鄒邾字全無分別矣然又按公羊傳

隱六年自

陝而東者周公主之自陝而西者召公主之釋文云

陝一云當作邾古洽反王城邾鄒是分陝之說在昔

原有兩傳或碑本所用正為邾鄒之邾如陸氏後說

則又非反陝為邾而用字亦不為甚異矣

佞調佞諛也調諛諛諛也 漢書五行志不知誰主為

佞調之計劉輔傳朝廷無調諛之士師古曰調古諛  
字也按說文諛本作調禮少儀有頌無調表記事君  
遠而諫則調也釋文云本亦作諛此等本非別字今  
人少用反見以為別耳

掩忽掩忽奄忽也 嚴訢碑掩忽摧藏郭仲奇碑掩忽  
殂亡皆以掩為奄平輿令薛君碑掩忽薨殂冀州從



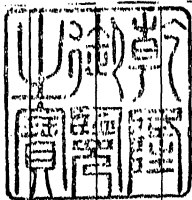
事郭君碑晻習口口又皆以晻為奄皆假借也又衡  
方碑庵離寤疾亦似以庵為奄者習古忽字詳第五  
卷

嚴然儼然也 周書無逸嚴恭寅畏釋文作儼詩大雅  
有嚴天子釋文云嚴毛讀魚檢反荀子正論篇今子  
宋子嚴然而好說註嚴讀為儼漢書匡衡傳正躬嚴  
恪臨衆之儀也師古曰嚴讀曰儼蓋嚴平儼上一聲  
之轉六書轉註即是理也

曾葢曾點也 史記仲尼弟子列傳曾葢字子皙註音  
點按說文有黷字云古人名黷字皙黷音緘不云即  
曾點之點也 史記葢字字書以為古文點亦不以為  
即黷字也 乃六書故云曾點字皙猶端木賜字貢或  
作葢已無義因之又作黷黷說文曰黷雖皙而黑蓋  
因曾點字皙而誤也 強合黷葢點為一字妄議說文  
殊為失入非平允之論

鴻范洪範也 刑范刑範也 周書洪範古文尚書作鴻

范按玉篇範與范同說文范法之范從竹其從艸者  
艸也姓也然書傳多通用范禮記禮運范金合土少  
儀祭左右軌范乃飲荀子彊國篇刑范正金錫美大  
玄國家之矩范也範皆作范



別雅卷三